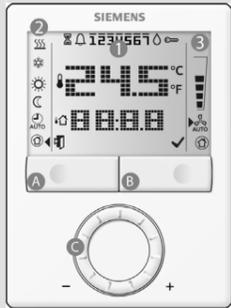


RDG100KN / RDG160KN – der Raumthermostat mit KNX-Kommunikation, der es Ihnen gestattet, für sich die ideale Raumtemperatur einzustellen. Der Thermostat bietet folgende Betriebsarten: Komfort, Economy und Schutzbetrieb.

Zusätzlich kann er im "Auto Timer"-Betrieb arbeiten gemäss einem Zeitprogramm über KNX-Bus.

Der Ventilator arbeitet entweder im Automatikbetrieb oder im manuellen Betrieb mit der gewählten Drehzahl.

Sie können entweder auf die Werkseinstellungen vertrauen oder eigene Anpassungen vornehmen.



<p><b>1 Hauptanzeige</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> 24.5 Raumtemperatur</li> <li> 12.5 Aussentemperatur</li> <li> Raumtemperatur in Grad Celsius</li> <li> Raumtemp. in Grad Fahrenheit</li> <li> Tasten sind gesperrt</li> <li> Alarmanzeige *</li> <li> Kondensatbildung im Raum *</li> <li> Verlängerter Komfortbetrieb</li> <li> Wochentag 1 = Montag 7 = Sonntag</li> <li> 12:25 Zusätzliche Benutzerinformationen, z.B. Uhrzeit</li> <li> Escape (Löschen)</li> <li> Bestätigen (OK)</li> </ul> <p><b>A Betriebsarttaste</b> <b>B Schutzbetrieb / OK</b> <b>C Drehknopf</b></p>	<p><b>2 Betriebszustand</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Heizen</li> <li> El. Heizung eingeschaltet</li> <li> Kühlen</li> <li> Komfort</li> <li> Economy</li> <li> "Auto Timer"-Betrieb</li> <li> Schutzbetrieb: Schutz gegen Frost</li> <li> Anzeige zur Wahl einer Betriebsart</li> </ul> <p><b>3 Ventilatorsteuerung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Automatisch</li> <li> Manuell:</li> <li> Niedrig Mittel Hoch</li> </ul>
--	--

\*Muss durch Ihren Heizungsinstallateur eingestellt werden.

**Raumtemperatur ändern**



- Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn (+) oder Gegenuhrzeigersinn (-), um den aktuellen Raumtemperatur-Sollwert für Komfortbetrieb zu erhöhen oder zu reduzieren. Der Thermostat geht in den Komfort-Betrieb .

Der Einstellbereich ist 5...40 °C; er kann über die Parameter P09 und P10 begrenzt werden. (zur Einstellung der Parameter siehe Rückseite).

**Ventilatorstufe umschalten**



- Drücken Sie die rechte Taste, bis die gewünschte Ventilatorstufe erreicht ist.
- Im *automatischen Betrieb* wählt der Thermostat die Ventilatorstufe selbst; diese hängt vom Sollwert und von der aktuellen Raumtemperatur ab.  
RDG100KN: Wenn die Raumtemperatur den Sollwert erreicht hat, bleibt der Ventilator auf der niedrigsten Stufe (Werkseinstellung).  
RDG160KN: Der Ventilator stoppt (Werkseinstellung) oder läuft auf der niedrigsten Stufe (P15).
- Im *Handbetrieb* läuft der Ventilator immer auf der von Ihnen gewählten Stufe: niedrig / mittel / hoch.

Hinweis:  
Falls gewünscht, kann über P03 der Ventilatorbetrieb umgestellt werden: Auto / Manuell (Werkseinstellung), Manuell, oder Manuell mit Schutzbetrieb.

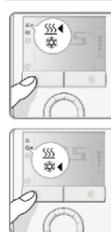
**Betriebsart des Thermostaten umschalten**

Drücken Sie die Betriebsarttaste, bis der Pfeil auf die gewünschte Betriebsart zeigt.



- Schutzbetrieb**
  - Im Schutzbetrieb wird die Anlage ausgeschaltet. Sollte die Raumtemperatur unter 8 °C sinken, wird die Heizung jedoch eingeschaltet, um den Raum gegen Frost zu schützen.
  - Falls gewünscht, kann Ihr Heizungsinstallateur die Sollwerte für Schutzbetrieb ändern:  
Änderung durch Installateur: Frostschutz: \_\_\_\_\_ °C Wärmeschutz: \_\_\_\_\_ °C
- Komfortbetrieb**
  - Im Komfortbetrieb regelt der Thermostat die Raumtemperatur auf den Sollwert. Dieser kann mit dem Drehknopf verändert werden.
- "Auto Timer"-Betrieb**
  - Im "Auto Timer"-Betrieb wechselt der Thermostat automatisch zwischen Komfort und Economy gemäss dem Zeitprogramm via KNX-Bus.  
Wenn kein Zeitprogramm über KNX vorhanden ist, wird "Auto Timer" durch Komfort ersetzt.
- Economy-Betrieb**
  - Im Economy-Betrieb regelt der Thermostat die Raumtemperatur auf tiefere / höhere Sollwerte, wodurch Energie und Kosten eingespart werden.
  - Die Umstellung des Thermostaten auf Economy geschieht *entweder* durch Drücken der Betriebsart-Taste (falls mit Parameter P02 freigegeben) *oder* durch ein externes Signal (Kontakt oder KNX Busbefehl), z.B. Fensterkontakt, Keycard oder Präsenzmelder.
  - Die Sollwerte für Economy sind 15 °C für Heizen und 30 °C für Kühlen. Sie können diese mit den Parametern P11 und P12 verändern (zur Einstellung der Parameter siehe Rückseite).
  - Wichtig:** Diese Werte können auf **OFF** gestellt werden; Der Thermostat ist dann inaktiv, d.h. es wird weder geheizt noch gekühlt. **Frostgefahr!**

**Heizen / Kühlen umschalten**



- Die Umschaltung zwischen Heizen und Kühlen geschieht
  - entweder *automatisch* durch einen Umschaltfühler oder -Schalter oder einen entfernten Schalter über KNX-Bus.
  - oder *manuell*, wenn Sie die Betriebsart-Taste drücken.
 Wenn der Thermostat für "Nur kühlen" oder "Nur heizen" konfiguriert ist, ist keine Umschaltung verfügbar (siehe Parameter P01).
- Zur manuellen Einstellung von Heiz- oder Kühlbetrieb (P01=2) drücken Sie die Betriebsarttaste, bis der Pfeil auf die gewünschte Betriebsart zeigt.
- Bei automatischer Umschaltung oder dauerndem Heiz- / Kühlbetrieb erscheinen die Symbole oder , wenn die Anlage heizt oder kühlt.
- Bei manueller Umschaltung zeigen die Symbole oder an, dass sich die Anlage gegenwärtig im Heiz- oder Kühlbetrieb befindet. Die Symbole oder erscheinen, wenn die Anlage heizt oder kühlt.

### Timer für verlängerte Anwesenheit oder Abwesenheit

Mit dem Timer können Sie den Komfort- oder Economy-Betrieb vorübergehend um 0,5 bis 9,5 Stunden verlängern.



- Zur Einstellung des Timers drücken Sie die Betriebsarttaste.  
Bei gedrückter Taste den Drehknopf im Uhr- oder Gegenuhrzeigersinn drehen.
  - Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen, um Komfort-Betrieb zu verlängern.  
Anzeige: ☀ 0...+9:30
  - Drehknopf im Gegenuhrzeigersinn drehen, um Economy-Betrieb zu verlängern.  
Anzeige: ☾ 0...-9:30
- Betriebsarttaste loslassen; die Betriebsart ist vorübergehend geändert, sichtbar am Symbol ⌚
- Nachdem der Timer abgelaufen ist, kehrt der Thermostat zur Betriebsart gemäß Zeitprogramm über KNX-Bus zurück (wenn vorhanden). Ohne Zeitprogramm:
  - Verlängerter Komfortbetrieb endet → neue Betriebsart = Economy
  - Verlängerter Economy-Betrieb endet → neue Betriebsart = Komfort
- Wenn der Economy-Betrieb nicht verfügbar ist (P02 ≠ 2), verwendet der Thermostat für verlängerte Abwesenheit den Schutzbetrieb.
- Die Verlängerung wird abgebrochen, wenn Sie irgend eine andere Einstellung vornehmen.

### Temporärer Timer für verlängerten Komfortbetrieb

Wenn ein Zeitprogramm über KNX-Bus oder ein externer Schalter (z.B. Keycard) den Economy-Betrieb verlangt, können Sie die Betriebsart vorübergehend auf Komfort zurückstellen durch Drücken der Betriebsart-Taste. Das Sanduhr-Symbol ⌚ erscheint. Durch erneutes Drücken der Betriebsart-Taste stoppen Sie den Timer.

Diese Funktion ist nur möglich, wenn der Parameter P02 = 1 ist. Dauer: \* P68 = 0...360 Min; Werkseinstellung 0 Min.  
\* Muss durch Ihren Heizungsinstallateur eingestellt werden.

### Erinnerung (Filter reinigen) und Anzeige externer Fehlermeldungen

**FIL \*** Diese Meldung erinnert Sie daran, den Filter an Ihrem Heiz- / Kühlgerät zu reinigen. Sie erscheint nach \_\_\_\_\_ Stunden Ventilatorbetrieb und wird gelöscht, wenn Sie den Thermostat auf Schutzbetrieb umschalten.

**AL1 \*** Diese Fehlermeldungen erscheinen bei einer externen Störung \*:  
**AL2 \*** AL1 : \_\_\_\_\_ AL2 : \_\_\_\_\_  
**AL3 \*** AL3 : \_\_\_\_\_

\*Muss durch Ihren Heizungsinstallateur eingestellt werden.

### Tastensperren



- Wenn die Tastensperre aktiv ist (Parameter P14 = 2), kann sie durch Drücken der rechten Taste während 3 Sekunden aus- und wieder eingeschaltet werden. Die Sperrung wird mit dem Schlüsselsymbol 🔑 angezeigt.
- Wenn automatische Sperrung konfiguriert ist (P14 = 1), sperrt der Thermostat die Tasten 10 Sekunden nach der letzten Bedienung.

### Inbetriebnahme (durch qualifizierten Heizungsinstallateur)

Mit einer Reihe von Parametern können Sie den Thermostaten an Ihr System anpassen und die Regengenauigkeit optimieren. Dies kann im laufenden Betrieb geschehen – entweder mit den Tasten auf dem Gerät oder mit einem Inbetriebnahme-Tool.

### Regelparameter



Um Regelparameter zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie linke und rechte Taste gleichzeitig für mindestens 4 Sekunden.
- Lassen Sie los und drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden nochmals die rechte Taste, bis "P01" angezeigt wird.
- Wählen Sie den gewünschten Parameter durch Drehen des Drehknopfes.
- Drücken Sie Taste ✓ (OK). Der aktuelle Wert des gewählten Parameters beginnt zu blinken; er kann durch Drehen des Drehknopfes geändert werden.
- Drücken Sie Taste ✓ (OK), um den geänderten Wert zu bestätigen, oder Taste ⏏ (Esc), um die Änderung rückgängig zu machen.

Falls weitere Parameter geändert werden sollen, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, oder drücken Sie die Taste ⏏ (Esc), um den Parameter-Einstellmodus zu verlassen.

### Parameterliste

Nr	Beschreibung	Werks-einstellung	Einstellbereich	Neuer Wert ✎
P01	Regelsequenz	2-Rohr / 2-stufig: 1 = nur Kühlen  4-Rohr: 4 = H und K	0 = Nur Heizen 1 = Nur Kühlen 2 = Umschaltung H/K, manuell 3 = Umschaltung H/K, automatisch 4 = Heizen und Kühlen	
P02	Betriebsartwahl über Betriebsarttaste	1	1 = Auto ** / Komfort / Schutzbetrieb 2 = Auto ** / Komfort / Economy / Schutzbetrieb	
P03	Betriebsartwahl über Ventilator-taste	0 = Auto / Manuell	0 = Auto / Manuell 1 = Manuell 2 = Auto / Manuell / Schutzbetrieb	
P04	Einstellung °C oder °F	0 = °C	0 = °C 1 = °F	
P05	Fühler-Korrektur	0.0 K	-3...+3 °C	
P06	Standard-Temperaturanzeige	0 = Raumtemp.	0 = Raumtemperatur 1 = Sollwert	
P07	Zusätzliche Benutzer-Information	0 = Keine Anzeige	0 = Keine Anzeige 1 = Raumtemperatur in °C / °F 2 = Aussentemperatur (via Bus) 3 = Uhrzeit (12h, via Bus) 4 = Uhrzeit (24h, via Bus)	
P08	Basis-Komfortsollwert	21 °C	5 ... 40 °C	
P09	Minimale Sollwertbegrenzung in Komfortbetrieb	5 °C	5 ... 40 °C	
P10	Maximale Sollwertbegrenzung in Komfortbetrieb	35 °C	5 ... 40 °C	
P11	Sollwert Heizen für Economy-Betrieb (WheatEconomy)	15 °C	OFF, 5 °C...WcoolEconomy	
P12	Sollwert Kühlen für Economy-Betrieb (WcoolEconomy)	30 °C	OFF, WheatEconomy...40 °C	
P13	Elektrische Heizung im Kühlbetrieb	ON	OFF = Gesperrt ON = Freigegeben	
P14	Tastensperre	0 = Ausgeschaltet	0 = Ausgeschaltet 1 = Automatisch 2 = Manuell	
P15	Ventilatorgeschwindigkeit in der Totzone (Komfort) (nur RDG160KN)	0 = Ausgeschaltet	0 = Ausgeschaltet 1 = Niedrige Geschw. (Heizen + Kühlen) 2 = Niedrige Geschw. (nur Kühlen)	

\*\* Wenn kein Zeitprogramm via KNX verfügbar ist, dann ist Auto = Komfort.  
 \*\*\* Parameter P13 wird nur bei Anwendung 2-Rohr mit el. Heizung angezeigt.

Alle Temperaturänderungen sind in Schritten von 0.5 °C.

✎ Bitte notieren Sie alle gemachten Änderungen!